

1883-08-04

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

Elise Schouw

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Civita d' Antino

Arkivplacering:
Mappe 33 nr. 16

DOKUMENTINDHOLD

Afventer transskription

TRANSSKRIFTION

Afventer transskription

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 83 Nr. 16

Pöytäkirja 4 August
1883.

By Børggaard m. af Carle Børggaard i "Pöytäkirja" i "Thorning", med som Børggaard m. med mig om udførelsen af Børggaard m. med Børggaard.

Tak for brevet kjært Tante, gid Du snart må
blive oplagt til at sende mig et igen, for her er
brue så umiddeligt velkomne, her er jo en smule
mestformigt, og jeg længe også efter at høit nævnt
på Din yngste søg. Her I høit 30 grader i
stejgen, det her vi næppe her, og luften er let så
i reglen føler jeg ikke varmen, men kun dens
virkning en somme tider betydeligt matthed, hvilket
vidt kommer af den umiddeligt maase ved sig
stadig må af ned. Nu her maven atter været
gal, men kun en dag, jeg havde spist for mange
figen, eller kom det af morgenkøligheden. I og
jeg stod den dag om kl. 3 om natten og begyndte på
kl. 4 en tur i følge med huskæderen her og hans to
søstre, alle temmelig unge des. omkring de 27. og så
dets onkel Agnesdatter, de er vidt forresten alle forvæltet
fordi jeg i et tidligere brev. Allet for tur var des
vigel, som ligger temmelig ved mod bunden af
dellen og er forpagtet bort. Vi skulde nyde vor morgen
mad der og særlig figen. Da vi nåede den ved viste

sig et skønne bryn for vore blikke, et pent sættet
bord med en stor kure figen midt på. Os stopte os
dog ikke ligge dem, men gik først om at se haven
eller marken, hvad man nu vil kalde det. Mejs,
træer figen, alt stod frodigt, men får os ikke snart
regn, går mejsten dog i hændene eller retter hestene.
Os plukkede indtalt figen af træerne og gik så
tillige for at spise, men jeg var så læjrlig. Vi gik
imidlertid alle på med dødebragt, først på ag,
brød og pølse og så på figen. Da solen kom
frem over bjærgene, kom jeg mig, men jeg drøe det
dog tem til at spise 5 figen, senere og ad dagen
spiste jeg flere, jeg tror jeg nåde til 11, Labortuan
mindst til 12, han var en altid flinkst i begyndelsen,
men nu tager jeg ham, for han er bleven ked af de
dejlige frugter. Nu mærpinen er forbi, klemmer
jeg på igen, figen fæder vist, og jeg vil gerne være
fed. Lad mig se incoogen er det nok at mistet med
skal døbes, så skal L. og jeg nok klike på hans
velgænde. Jeg beklager dybt at de skønne doriske
bøjle er forsvundne fra gårdverandaen, jeg kommer
til at briste mig med Parthenon om jeg når til Athen,
hvis ej må jeg nøjes med templerne i Pestum.

Åh, Stundom sender jeg dog Fina en længelig tanke,
men englen har jeg nok i Pipina, Madelena, Giulietta,
Maria, Lucretia, men hvem kan huske navnene på den
alle, thi, jeg spørger ej om navne, men du siger vel
at ved Italien, står 103". Den ovennævnte Giulietta
er en i Rom, her er en anden som er langt dejligere,
men hende har jeg ikke malet endnu, i et tidligere brev
har jeg muligens forestillet hende for dig under navn af
"Fornarina". Nu er her kommen en ung præst til byen,
og jeg vil hvide Mas om han ikke er broder til Giulietta.
Han er stadig ved til mig når jeg maler om morgenen,
og har bedt mig se hjem til sig, der bliver lejlighed
til at gjøre mine hoser grønne hos søsteren. Midt
i August, tidsen store fest, har vennerne i Sora lavet
at se op til os en tre dages tid, så skal vi den første
aften have dem i gaden på den tid vinene
kommer hjem, Du kan tro det var meget at se
Fina. Over 100de vin, store og små, de mageste
fist de bedste støjende tilbedt, alle gægtende og
i fældt firspring op ad den smalle gade, det lyder
så livagtigt som den voldsomme plaskregn. I går var
her fest, der var en halv snes gamle helgene ude
at løfte, senere sagt at være i procession, en af

dem havde fået en ny kjole. Det var nydeligt ud at
se de pynkede boder, en del kendte, musikken
spillede lystigt. Den 5te, uldagens dødsdagen. Ruller
Du men nu til kirke i den gamle kasse, for siden
at vende tilbage med en lille med et ordentlig kristeligt
naam. Hjeme skænker Du vel the ud til de ærede
gæster i dit festområde hos blandt pynkede
poder, jeg håber dog forgylden det hele. I går
eftermiddags forblede jeg mig da en smule, vor
vært er også forblede, Signorina Cottarino mener,
det kommer af at sølen eller minen, eller hvad
det nu er for en af de højt lampen, står i Livens
tegn, bare den dog snart må komme udder af
igen. Det kommer og skyerne ruller om bjergene.
Foran mig på bordet står et glas med en lille skopim
i, vi forøger at gemme den til vi finder en anden,
vi vilde gerne se den selv. Forleden gænte vi to
natten over i en æske, men om morgenen var der been
den store tilbage, men den var meget tyk, ja en kke
af den anden sandtles dog også. Lev nu vel, hils Onkel
og alle, Din hengjærte
Joachim Skovgaard.

Jeg bliver her vel august ud, men et bier er vist 5-6 dage
undervejs, dog vil du skrive, så når bieret mig usk, så om det skulde
komme lag efter mig her.